



TESTI ADOTTATI

P8_TA(2017)0072

L-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ *I**

Emendi adottati mill-Parlament Ewropew fl-14 ta' Marzu 2017 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 94/62/KE dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (COM(2015)0596 – C8-0385/2015 – 2015/0276(COD))¹

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

¹ Il-każ ġie mgħoddi lura għal negozjati interistituzzjonali lill-kumitat responsabbli skont l-Artikolu 59(4), ir-raba' subparagrafu (A8-0029/2017).

Emenda 1

Proposta ghal direttiva Premessa -1 (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-1) Fid-dawl tad-dipendenza tal-UE fuq l-importazzjoni tal-materja prima u t-tnaqqis rapidu ta' ammont sinifikanti ta' riżorsi naturali fuq medda qasira ta' żmien, hija sfida ewlenija li nirkupraw kemm jista' jkun riżorsi possibbli fl-Unjoni u li nsahhu t-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari.

Emenda 2

Proposta ghal direttiva Premessa -1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-1a) Il-ġestjoni tal-iskart ghandha tiġi ttrasformata f'ġestjoni sostenibbli tal-materjal. Ir-reviżjoni tad-Direttiva 94/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^{1a} toffri opportunità ghal dak l-ghan.

^{1a} Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10).

Emenda 3

Proposta ghal direttiva Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) L-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni ghandu jittejjeb, bil-ħsieb li titħares, tinzamm u tiżdied il-kwalità tal-ambjent, tkun protetta s-saħħa tal-bniedem, tkun żgurata utilizzazzjoni **razzjonali** u **prudenti**

(1) L-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni ghandu jittejjeb, bil-ħsieb li titħares, tinzamm u tiżdied il-kwalità tal-ambjent, tkun protetta s-saħħa tal-bniedem, tkun żgurata utilizzazzjoni **prudenti** u **effiċjenti**

tar-riżorsi naturali, u *tiġi promossa ekonomija iktar* ċirkolari.

tar-riżorsi naturali, *jiġu promossi l-prinċipji tal-ekonomija ċirkolari, tissahhah id-diffużjoni tal-enerġija rinnovabbli, tiżdied l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija, titnaqqas id-dipendenza tal-Unjoni fuq ir-riżorsi importati filwaqt li jiġu pprovduti opportunitajiet ekonomiċi godda u kompetittività fit-tul. Sabiex l-ekonomija ssir verament ċirkolari, jehtieg li jittiehdu miżuri addizzjonali dwar il-produzzjoni u l-konsum sostenibbli, b'enfasi fuq iċ-ċiklu shih tal-hajja tal-prodotti b'mod li jippreżerva r-riżorsi u jaghlaq iċ-ċirkwit. L-użu tar-riżorsi b'mod aktar effiċjenti jgħib ukoll iffrankar nett sostanzjali ghan-negozji, l-awtoritajiet pubbliċi u l-konsumaturi tal-Unjoni, filwaqt li jnaqqas l-emissjonijiet annwali totali ta' gassijiet serra.*

Emenda 4

Proposta għal direttiva Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Inċentiv politiku u soċjetali biex jippromwovi l-irkupru u r-riċiklaġġ bħala mod sostenibbli biex jiġu ġestiti r-riżorsi naturali f'ekonomija ċirkolari għandu jirrispetta l-ġerarkija tal-ġestjoni tal-iskart stabbilita fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a} u biex japplika b'mod strett l-approċċ li permezz tiegħu il-prevenzjoni tiehu prijorità fuq ir-riċiklaġġ.

^{1a} *Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).*

Emenda 5

Proposta għal direttiva Premessa 1b (ġdida)

(1b) Ir-rimi ta' żibel barra u r-rimi mhux xieraq tal-imballaġġ u tal-iskart mill-imballaġġ għandu impatti negattivi kemm fuq l-ambjent tal-baħar kif ukoll fuq l-ekonomija tal-Unjoni u johloq riskji mhux neċessarji għas-saħħa pubblika. Il-biċċa l-kbira tal-oġġetti li jinstabu l-aktar fil-bajjiet jinkludu l-iskart mill-imballaġġ, b'impatti fit-tul fuq l-ambjent li jaffettwaw it-turiżmu u t-tgawdija pubblika ta' dawn iż-żoni naturali. Barra minn hekk, l-iskart mill-imballaġġ li jispicċa fl-ambjent tal-baħar jimmina l-ordni prijoritarja tal-ġerarkija tal-iskart, b'mod partikolari billi tiġi evitata t-tnejn għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u rkupru ieħor qabel ir-rimi mhux xieraq tiegħu. Sabiex jiġnaqqas il-kontribut sproporzjonat ta' skart mill-imballaġġ għaż-żibel fil-baħar, għandha tiġi stabbilita mira vinkolanti, sostnuta b'miżuri mmirati adottati mill-Istati Membri.

Emenda 6

Proposta għal direttiva Premessa 2

(2) Il-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE ***tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***¹³ għall-irkupru u r-riċiklaġġ tal-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ għandhom jiġu emendati billi ***jiżdiedu t-tnejn għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ*** tal-iskart mill-imballaġġ, bil-għan li jirriflettu aħjar l-ambizzjoni tal-Unjoni li timxi lejn ekonomija iktar ċirkolari.

(2) Il-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE għall-irkupru u r-riċiklaġġ tal-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ għandhom jiġu emendati billi ***jiżdied ir-riċiklaġġ*** tal-iskart mill-imballaġġ, bil-għan li jirriflettu aħjar l-ambizzjoni tal-Unjoni li timxi lejn ekonomija iktar ċirkolari.

¹³ ***Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10).***

Emenda 7

Proposta ghal direttiva Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Miri kwantitattivi separati għall-użu mill-ġdid, li l-Istati Membri għandhom jimmiraw li jiksbu, għandhom jiġu stabbiliti biex jippromwovu imballaġġ li jista' jerga' jintuża li filwaqt li jikkontribwixxu għall-holqien tal-impjiegi u għall-iffrankar tar-rizorsi.

Emenda 8

Proposta ghal direttiva Premessa 2b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2b) Iż-żieda fl-użu mill-ġdid tal-imballaġġ tista' tnaqqas l-ispiża globali fil-katina tal-provvista u tnaqqas l-impatt ambjentali tal-iskart mill-imballaġġ. L-Istati Membri għandhom jappoġġjaw l-introduzzjoni fis-suq ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuża li jkun riċiklabbli fi tmiem il-hajja tiegħu.

Emenda 9

Proposta ghal direttiva Premessa 2c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2c) F'ċerti sitwazzjonijiet, bhas-servizzi tal-ikel, jinhtieg imballaġġ b'użu uniku biex jiġu żgurati l-iġjene tal-ikel u s-saħħa u s-sikurezza tal-konsumaturi. L-Istati Membri għandhom jieħdu kont ta' dan meta jiżviluppaw miżuri ta' prevenzjoni u għandhom jippromwovu aċċess akbar għar-riċiklaġġ għal tali imballaġġ.

Emenda 10

Proposta ghal direttiva Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata aktar koerenza fil-legiżlazzjoni dwar l-iskart, id-definizzjonijiet fid-Direttiva 94/62/KE għandhom jiġu allinjati ma' dawk tad-Direttiva 2008/98/KE ***tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***¹⁴, li huma applikabbli għall-iskart b'mod ġenerali.

¹⁴ ***Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).***

Emenda 11

Proposta ghal direttiva Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Iż-żieda tal-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE ***għat-thejjija għall-użu mill-ġdid u*** għar-riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ tissarraf f'benefiċċji ċari mil-lat ambjentali, ekonomiku u soċjali.

Emenda 12

Proposta ghal direttiva Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3) Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata aktar koerenza fil-legiżlazzjoni dwar l-iskart, ***mingħajr preġudizzju għall-ispeċifiċità tal-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ***, id-definizzjonijiet fid-Direttiva 94/62/KE għandhom jiġu allinjati, ***meta jkun rilevanti***, ma' dawk tad-Direttiva 2008/98/KE, li huma applikabbli għall-iskart b'mod ġenerali.

Emenda

(4) Iż-żieda tal-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE għar-riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ tissarraf f'benefiċċji ċari mil-lat ambjentali, ekonomiku u soċjali.

Emenda

(4a) Il-prevenzjoni tal-iskart hija l-iktar mod effiċjenti kif tüttejjeb l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, jitnaqqas l-impatt ambjentali tal-iskart u jiġi promoss ir-riċiklaġġ tal-materjali ta' kwalità għolja. Għal dawk ir-raġunijiet, l-Istati Membri

għandhom jadottaw approċċ taċ-ċiklu tal-hajja biex jitnaqqas l-impatt ambjentali tal-prodotti. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jincentivaw l-użu ta' imballaġġ li jista' jerġa' jintuża u biex jiksbu tnaqqis fil-konsum ta' imballaġġ mhux riċiklabbli u ta' imballaġġ eċċessiv. Għal dak l-għan, l-Istati Membri għandhom jużaw strumenti ekonomiċi xierqa u miżuri oħra biex jipprovdu inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart. L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jużaw dawk elenkati fl-Anness IVa tad-Direttiva 2008/98/KE. Barra minn hekk, l-isforzi ta' prevenzjoni tal-iskart m'għandhomx jikkompromettu r-rwol tal-imballaġġ fiż-żamma tal-iġjene jew tas-sikurezza għall-konsumaturi.

Emenda 13

**Proposta għal direttiva
Premessa 4b (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4b) L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħħ inċentivi xierqa għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart, b'mod partikolari permezz ta' inċentivi finanzjarji u fiskali bl-għan li jintlahqu l-oġettivi ta' prevenzjoni u riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ ta' din id-Direttiva, fosthom il-hlasijiet għar-rimi f'miżbla u għall-inċinerazzjoni, skemi ta' "hallas skont kemm tarmi", skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, u inċentivi għall-awtoritajiet lokali. Dawk il-miżuri għandhom ikunu parti minn programmi ta' prevenzjoni tal-iskart mill-imballaġġ fl-Istati Membri kollha.

Emenda 14

**Proposta għal direttiva
Premessa 4c (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4c) *Fil-maġġoranza l-kbira tal-kazijiet, il-forniment tal-imballaġġ la jiddependi mill-konsumatur finali u lanqas ma jagħżlu hu, iżda dan pjuttost jiddependi mill-produttur. L-iskemi tar-responsabbiltà estiża tal-produttur huma mezzi xierqa kemm għall-prevenzjoni tal-formazzjoni tal-iskart mill-imballaġġ kif ukoll għall-ħolqien ta' sistemi li jiżguraw ir-ritorn u/jew il-ġbir tal-imballaġġ użat u/jew tal-iskart mill-imballaġġ mill-konsumatur, minn utenti finali oħra, jew mill-fluss tal-iskart, u l-użu mill-ġdid jew l-irkupru, inkluż ir-riċiklaġġ, tal-imballaġġ u/jew tal-iskart mill-imballaġġ, li jinġabar.*

Emenda 15

**Proposta għal direttiva
Premessa 4d (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4d) *Sabiex tinghata spinta lill-prevenzjoni tal-iskart mill-imballaġġ u jitnaqqas l-impatt tiegħu fuq l-ambjent filwaqt li jiġi promoss ir-riċiklaġġ ta' materjali ta' kwalità għolja, ir-rekwiżiti essenzjali tal-Anness II ta' din id-Direttiva għandhom jiġu rieżaminati u, jekk meħtieġ, riveduti, biex jissahhu ir-rekwiżiti li jtejbju d-disinn għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' kwalità għolja tal-imballaġġ.*

Emenda 16

**Proposta għal direttiva
Premessa 4e (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4e) *L-istrateġiji nazzjonali tal-Istati Membri għandhom jinkludu s-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku, fil-forma*

tad-diversi inċentivi u benefiċċji li jinkisbu minn prodotti maghmula minn skart riċiklat, li jinkoraġġixxu l-investment fis-settur tal-prodotti riċiklati.

Emenda 17

**Proposta ghal direttiva
Premessa 4f (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4 f) It-trawwim ta' bjoekonomija sostenibbli jista' jikkontribwixxi biex tonqos id-dipendenza tal-Ewropa fuq il-materja prima importata. It-titjib tal-kundizzjonijiet tas-suq ghal imballaġġ riċiklabbli b'bażi bijoloġika u imballaġġ bijodegradabbli kompostabbli u r-rieżami tal-liġi eżistenti li tfixxkel l-użu ta' dawk il-materjali joffru l-opportunità biex jiġu stimulati aktar riċerka u innovazzjoni u biex li materja prima bbażata fuq il-fjuwils fossili tiġi sostitwita b'sorsi rinnovabbli għall-produzzjoni ta' imballaġġ, jekk ikun ta' benefiċċju mill-perspettiva taċ-ċiklu tal-hajja, u biex jiġi appoġġat aktar ir-riċiklaġġ organiku.

Emenda 18

**Proposta ghal direttiva
Premessa 5**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5) Permezz ta' zieda progressiva fil-miri eżistenti **ghat-thejjja għall-użu mill-ġdid u** għar-riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ, għandu jiġi żgurat li l-materjali tal-iskart ta' valur ekonomiku jiġu rkuprati progressivament u b'mod effettiv, b'immaniġġjar tajjeb tal-iskart u f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart. B'dan il-mod għandu jkun żgurat li materjali ta' valur fl-iskart jerġġhu lura fl-ekonomija Ewropea, u b'hekk isir progress fl-implimentazzjoni tal-Inizjattiva tal-Materja Prima¹⁵ u fit-tiswir ta' ekonomija ċirkolari.

(5) Permezz ta' zieda progressiva fil-miri eżistenti għar-riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ, għandu jiġi żgurat li l-materjali tal-iskart ta' valur ekonomiku jiġu rkuprati progressivament u b'mod effettiv, b'immaniġġjar tajjeb tal-iskart u f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart. B'dan il-mod għandu jkun żgurat li materjali ta' valur fl-iskart jerġġhu lura fl-ekonomija Ewropea, u b'hekk isir progress fl-implimentazzjoni tal-Inizjattiva tal-Materja Prima¹⁵ u fit-tiswir ta' ekonomija ċirkolari **mingħajr preġudizzju għal-leġiżlazzjoni dwar is-sikurezza tal-ikel, is-saħħa tal-**

konsumatur u l-materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel.

¹⁵ COM(2013) 0442.

¹⁵ COM(2013) 0442.

Emenda 89

**Proposta għal direttiva
Premessa 5a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5 a) L-ekonomija ċirkolari għandha timplimenta dispożizzjonijiet espliciti tas-Seba' Programm ta' Azzjoni Ambjentali, li jitolb l-iżvilupp ta' ċikli ta' materjal mhux tossiku sabiex l-iskart riċiklat ikun jista' jintuża bħala sors ewlieni u affidabbli ta' materja prima għall-Unjoni.

Emenda 20

**Proposta għal direttiva
Premessa 5b (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5b) Ladarba materjal riċiklat jerga' jidhol fl-ekonomija peress li jingħata l-istatus ta' tmiem tal-istadju tal-iskart, billi jew jikkonforma ma' kriterji speċifiċi ta' tmiem tal-istadju tal-iskart jew jiġi inkorporat fi prodott ġdid, jehtieg ikun għalkollox konformi mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar sustanzi kimiċi.

Emenda 21

**Proposta għal direttiva
Premessa 5c (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5c) Hemmm differenzi sostanzjali bejn l-iskart mill-imballaġġ domestiku u l-iskart mill-imballaġġ industrijali u kummerċjali. Sabiex jinkiseb għarfien ċar

u preċiż dwar iż-żewġ flussi, l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw dwarhom separatament.

Emenda 22

Proposta għal direttiva Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Għadd ta' Stati Membri għadhom ma żviluppawx għalkollox l-infrastruttura meħtieġa għall-immaniġġjar tal-iskart. Għaldaqstant, jeħtieġ li jiġu stabbiliti għanijiet ċari ta' politika sabiex jiġi evitat li l-materja prima sekondarja tehel f'qiegħ il-ġerarkija tal-iskart.

Emenda

(6) Għadd ta' Stati Membri għadhom ma żviluppawx għalkollox l-infrastruttura meħtieġa għall-immaniġġjar tal-iskart **għar-riċiklaġġ**. Għaldaqstant, jeħtieġ li jiġu stabbiliti għanijiet ċari ta' politika **għall-kostruzzjoni ta' faċilitajiet u installazzjonijiet għat-trattament tal-iskart meħtieġa għall-prevenzjoni, l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ**, sabiex jiġi evitat li l-materja prima sekondarja tehel f'qiegħ il-ġerarkija tal-iskart **u li jiġu stabbiliti inċentivi għal investimenti f'infrastruttura innovattiva għall-immaniġġjar tal-iskart għar-riċiklaġġ**.

Emenda 23

Proposta għal direttiva Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) *Sabiex tghin biex jintlahqu l-miri ta' din id-Direttiva u biex tagħti spinta lit-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, il-Kummissjoni għandha tippromwovi l-koordinazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni u l-aħjar Prattiki bejn l-Istati Membri u bejn setturi differenti tal-ekonomija. Dan l-iskambju jista' jiġi ffaċilitat permezz ta' pjattaformi ta' komunikazzjoni li jistgħu jghinu biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni ta' soluzzjonijiet industrijali godda u jippermettu analiżi ġenerali aħjar tal-kapaċitajiet disponibbli li jikkontribwixxu biex jikkollegaw l-industrija tal-iskart u setturi oħra u jappoġġjaw is-simbjozi*

industrijali.

Emenda 24

Proposta ghal direttiva Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Bit-taħlita ta' miri tar-riċiklaġġ u restrizzjonijiet għar-rimi fil-miżbljet stipulati fid-Direttivi 2008/98/KE u 1999/31/KE, m'għadhomx meħtieġa l-miri tal-Unjoni għall-irkupru tal-enerġija **u għar-riċiklaġġ** fejn jidhol l-iskart mill-imballaġġ kif stipulati fid-Direttiva 94/62/KE.

Emenda

(7) Bit-taħlita ta' miri tar-riċiklaġġ u restrizzjonijiet għar-rimi fil-miżbljet stipulati fid-Direttivi 2008/98/KE u 1999/31/KE **tal-Kunsill^{1a}**, m'għadhomx meħtieġa l-miri tal-Unjoni għall-irkupru tal-enerġija fejn jidhol l-iskart mill-imballaġġ kif stipulati fid-Direttiva 94/62/KE.

^{1a} **Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma (GU L 182, 16.7.1999, p. 1).**

Emenda 25

Proposta ghal direttiva Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Din id-Direttiva tistipula għanijiet fit-tul għall-immaniġġjar tal-iskart tal-Unjoni, u tagħti lill-operaturi ekonomiċi u lill-Istati Membri direzzjoni ċara għall-investimenti meħtieġa sabiex jintlaħqu l-miri ta' din id-Direttiva. Waqt li jiżviluppaw l-istrateġiji nazzjonali tagħhom għall-immaniġġjar tal-iskart u jippjanaw l-investimenti fl-infrastruttura tal-immaniġġjar tal-iskart, l-Istati Membri għandhom jużaw b'mod għaqli l-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart, **billi jippromwovu l-prevenzjoni, u t-thejjija għall-użu mill-ġdid u għar-riċiklaġġ.**

Emenda

(8) Din id-Direttiva tistipula għanijiet fit-tul għall-immaniġġjar tal-iskart tal-Unjoni, u tagħti lill-operaturi ekonomiċi u lill-Istati Membri direzzjoni ċara għall-investimenti meħtieġa sabiex jintlaħqu l-miri ta' din id-Direttiva. Waqt li jiżviluppaw l-istrateġiji nazzjonali tagħhom għall-immaniġġjar tal-iskart u jippjanaw l-investimenti fl-infrastruttura tal-immaniġġjar tal-iskart **u l-ekonomija ċirkolari**, l-Istati Membri għandhom jużaw b'mod għaqli l-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investiment f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart **u jfasslu dawn l-istrateġiji u l-pjanijiet ta' investiment sabiex ikunu mmirati primarjament għall-promozzjoni tal-prevenzjoni u l-użu mill-ġdid tal-iskart, segwiti mir-riċiklaġġ, bi**

qbil mal-ġerarkija tal-iskart.

Emenda 26

**Proposta ghal direttiva
Premessa 9a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(9a) Ir-regoli dwar iż-żieda ulterjuri tal-miri tar-riċiklaġġ mill-2030 'il quddiem għandhom jiġu rieżaminati fid-dawl tal-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

Emenda 28

**Proposta ghal direttiva
Premessa 11**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11) Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk humiex se jintlahqu l-miri ta' thejjija għall-użu mill-ġdid u tar-riċiklaġġ, l-Istati Membri għandhom ikunu kapaċi jqisu l-prodotti u l-komponenti li huma mhejjija għall-użu mill-ġdid minn operaturi rikonoxxuti ta' użu mill-ġdid u minn skemi ta' rifiżjonijiet tad-depożitu. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet armonizzati għal dawk il-kalkoli, il-Kummissjoni se tadotta regoli ddettaljati dwar id-determinazzjoni tat-thejjija rikonoxxuta għall-operaturi ta' użu mill-ġdid u għall-iskemi ta' rifiżjonijiet tad-depożitu, kif ukoll dwar il-ġbir, il-verifika u r-rappurtar tad-dejta.

(11) Sabiex jiġi żgurat kalkolu uniformi tad-dejta dwar il-miri tar-riċiklaġġ, il-Kummissjoni għandha tadotta regoli ddettaljati dwar id-determinazzjoni ta' operaturi tar-riċiklaġġ u dwar il-ġbir, it-traċċabbiltà, il-verifika u r-rappurtar tad-dejta. Wara l-adozzjoni ta' din il-metodoloġija armonizzata, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu, għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk intlahqux il-miri tar-riċiklaġġ, iqisu r-riċiklaġġ ta' metalli li jsir flimkien mal-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni.

Emenda 29

**Proposta ghal direttiva
Premessa 12**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12) Sabiex tiġi żgurata l-affidabbiltà

(12) Sabiex tiġi żgurata l-affidabbiltà

tad-dejta migbura **ghat-thejjija għall-użu mill-ġdid**, huwa essenzjali li jiġu stabbiliti regoli komuni ta' **rappurtar**. Bl-istess mod, huwa importanti li jiġu stipulati b'mod aktar preċiż ir-regoli dwar kif l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw dak li effettivament ikun ġie riċiklat u jista' jingħadd lejn l-ilhiq tal-miri tar-riċiklaġġ. **Għal dan il-ghan, bhala regola ġenerali**, ir-rappurtar dwar l-ilhiq tal-miri ta' riċiklaġġ għandhom ikunu msejsa fuq l-input fil-proċess aħhari tar-riċiklaġġ. **Sabiex jiġu limitati l-piżijiet amministrattivi, l-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati, taht kundizzjonijiet stretti, li jirrappurtaw ir-rati ta' riċiklaġġ abbażi tal-output tal-faċilitajiet ta' separazzjoni**. It-telf fil-piż tal-materjali jew tas-sustanzi minhabba proċessi ta' trasformazzjoni fiżiċi u/jew kimiċi inerenti għall-proċess aħhari ta' riċiklaġġ ma għandux jitnaqqas mill-piż tal-iskart irrappurtat bhala riċiklat.

Emenda 30

Proposta għal direttiva Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Id-dejta **statistika** li jirrappurtaw l-Istati Membri **hi** essenzjali biex il-Kummissjoni tivvaluta l-konformità mal-leġislazzjoni dwar l-iskart fost l-Istati Membri. Il-kwalità, l-affidabbiltà u l-paragunabbiltà **tal-istatistika** għandhom jittejbu billi jiġi introdott punt ta' dhul wiehed għad-dejta kollha dwar l-iskart, billi jithassru rekwiziti ta' rappurtar li m'għadhomx jgħoddu, billi ssir valutazzjoni komparattiva tal-metodoloġiji nazzjonali tar-rappurtar, u billi jiġi introdott rapport ta' verifika tal-kwalità tad-dejta.

tad-dejta migbura **dwar ir-riċiklaġġ**, huwa essenzjali li jiġu stabbiliti regoli komuni **dwar il-ġbir, it-traċċabbiltà, il-verifika u r-rappurtar ta' dejta**. Bl-istess mod, huwa importanti li jiġu stipulati b'mod aktar preċiż ir-regoli dwar kif l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw dak li effettivament ikun ġie riċiklat u jista' jingħadd lejn l-ilhiq tal-miri tar-riċiklaġġ. **Il-kalkolu tal-ilhiq tal-miri għandu jkun ibbażat fuq metodu armonizzat wiehed li jipprevjeni r-rappurtar ta' skart mormi bhala skart riċiklat**. **Għal dak l-ghan**, ir-rappurtar dwar l-ilhiq tal-miri tar-riċiklaġġ irid ikun ibbażat fuq l-input għall-proċess aħhari tar-riċiklaġġ. It-telf fil-piż tal-materjali jew tas-sustanzi minhabba proċessi ta' trasformazzjoni fiżiċi u/jew kimiċi inerenti għall-proċess aħhari ta' riċiklaġġ ma għandux jitnaqqas mill-piż tal-iskart irrappurtat bhala riċiklat.

Emenda

(14) Id-dejta **u l-informazzjoni** li jirrappurtaw l-Istati Membri **huma** essenzjali biex il-Kummissjoni tivvaluta l-konformità mal-leġislazzjoni dwar l-iskart fost l-Istati Membri. Il-kwalità, l-affidabbiltà u l-paragunabbiltà **tad-dejta rrappurtata** għandhom jittejbu **billi tiġi introdotta metodoloġija komuni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' dejta bbażata fuq sorsi affidabbli u** billi jiġi introdott punt ta' dhul wiehed għad-dejta kollha dwar l-iskart, billi jithassru rekwiziti ta' rappurtar li m'għadhomx jgħoddu, billi ssir valutazzjoni komparattiva tal-metodoloġiji nazzjonali tar-rappurtar, u billi jiġi introdott rapport ta' verifika tal-kwalità tad-dejta.

Emenda 31

Proposta ghal direttiva Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Ir-rappurtar affidabbli tad-dejta statistika dwar l-immaniġġjar tal-iskart huwa tal-akbar importanza għal implimentazzjoni effiċjenti u biex tkun żgurata l-paragunabbiltà tad-dejta fost l-Istati Membri. Għaldaqstant, meta jippreparaw ir-rapporti dwar il-konformità mal-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE, l-Istati Membri għandhom ikunu obbligati li jużaw ***l-aktar metodoloġija riċenti*** żviluppata mill-Kummissjoni ***u mill-uffiċċji*** nazzjonali tal-istatistika tal-Istati Membri.

Emenda

(16) Ir-rappurtar affidabbli tad-dejta statistika dwar l-immaniġġjar tal-iskart huwa tal-akbar importanza għal implimentazzjoni effiċjenti u biex tkun żgurata l-paragunabbiltà tad-dejta fost l-Istati Membri. Għaldaqstant, meta jippreparaw ir-rapporti dwar il-konformità mal-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE, l-Istati Membri għandhom ikunu obbligati li jużaw ***metodoloġija komuni għall-ġbir u l-ipproċessar tad-dejta*** żviluppata mill-Kummissjoni ***b'kooperazzjoni mal-uffiċċji*** nazzjonali tal-istatistika tal-Istati Membri ***u l-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali responsabbli għall-immaniġġjar tal-iskart.***

Emenda 32

Proposta ghal direttiva Premessa 16a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, fuq talba u minghajr dewmien, kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva fl-intier tagħha u l-impatt tagħha fuq l-ambjent u s-sahha tal-bniedem.

Emenda 33

Proposta ghal direttiva Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17) Sabiex id-Direttiva 94/62/KE tiġi supplimentata ***jew emendata***, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat

(17) Sabiex id-Direttiva 94/62/KE tiġi supplimentata, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tingħata

għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward *tal-Artikoli 6a(2), 6a(5), 11(3), 19(2) u 20*. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol preparatorju tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti. *Meta thejji u tfassal l-atti delegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*

lill-Kummissjoni fir-rigward *tar-regoli dwar il-kalkolu tal-ilhuq tal-miri tar-riċiklaġġ, ċerti eċċezzjonijiet li jikkonċernaw il-livelli massimi ta' konċentrazzjoni ta' metalli tqal f'ċerti materjali riċiklati, iċ-ċirkwiti ta' produzzjoni u t-tipi ta' imballaġġ, dwar il-metodoloġija komuni għall-ġbir u l-ipproċessar tad-dejta u l-format għar-rappurtar tad-dejta li tikkonċerna l-ilhuq tal-miri tar-riċiklaġġ u emendi għal-lista ta' eżempji illustrattivi dwar id-definizzjoni ta' imballaġġ u kwalunkwe diffikultà teknika li tinqala' fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva*. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol preparatorju tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, *u li daww il-konsultazzjonijiet jūitwettqu b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar Tfassil Ahjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jūtrattaw it-thejjija ta' atti delegati.*

Emenda 34

Proposta għal direttiva Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 94/62/KE, is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni *fir-rigward tal-Artikoli 12(3b) u 19*. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶.

Emenda

(18) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 94/62/KE, is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni *tal-adattament tal-progress xjentifiku u tekniku, is-sistema ta' identifikazzjoni li tikkonċerna n-natura tal-materjali tal-imballaġġ użati*. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u

tal-Kunsill¹⁶.

¹⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28/02/2011, p. 13).

¹⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.02.2011, p. 13).

Emenda 35

Proposta għal direttiva Premessa 21a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21a) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiddaħhlu fis-seħħ livelli għoljin ta' rekwiziti tas-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali għall-haddiema kollha tal-Unjoni, f'konformità mad-dritt eżistenti tal-Unjoni, u skont ir-riskji speċifiċi li jhabbtu wiċċhom magħhom il-haddiema f'xi setturi tal-produzzjoni, ir-riċiklaġġ u l-iskart.

Emenda 36

Proposta għal direttiva Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid) Direttiva 94/62/KE Artikolu 1 – paragrafu 2

Test fis-seħħ

Emenda

"2. Għal dan il-ghan din id-Direttiva tistabbilixxi mizuri mmirati, bħala l-ewwel prijorità, lejn it-twaqqif tal-produzzjoni ta' l-iskart mill-imballaġġ u, bħala prinċipji fundamentali addizzjonali, lejn l-użu mill-ġdid ta' l-imballaġġ, lejn ir-riċiklaġġ u lejn forom oħra ta' l-irkupru ta' l-iskart mill-imballaġġ u, b'hekk lejn it-tnaqqis tal-

(-1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Għal dan il-ghan din id-Direttiva tistabbilixxi mizuri mmirati, bħala l-ewwel prijorità, lejn it-twaqqif tal-produzzjoni ta' l-iskart mill-imballaġġ u, bħala prinċipji fundamentali addizzjonali, lejn l-użu mill-ġdid ta' l-imballaġġ, lejn ir-riċiklaġġ u lejn forom oħra ta' l-irkupru ta' l-iskart mill-imballaġġ u, b'hekk lejn it-tnaqqis tal-querda finali ta' dan l-iskart *sabiex*

qerda finali ta' dan l-iskart. "

tikkontribwixxi ghat-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari."

Emenda 37

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt ba (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 3 – punt 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) jiżdied il-punt li ġej:

"2a. "imballaġġ b'bażi bijoloġika" tfisser kull imballaġġ derivat minn materjali ta' oriġini bijoloġika, hlief materjal inkorporat f'formazzjonijiet ġeoloġiċi u/jew fossilizzati;"

Emenda 38

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt c

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 3 – punti 3 sa 10

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) jithassru l-punti (3) sa (10);

(c) jithassru l-punti (3) **u (4) u minn (6)** sa (10);

Emenda 39

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 –punt d

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

"Barra minn hekk, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet ta' "skart", "produttur tal-iskart", "detentur tal-iskart", "immaniġġjar tal-iskart", "ġbir", "ġbir separat", "prevenzjoni", "**użu mill-ġdid**", "trattament", "irkupru", "**thejjja għall-użu mill-ġdid**", "riċiklaġġ", "proċess aħhari tar-riċiklaġġ" u "rimi", stipulati fl-Artikolu 3

"Barra minn hekk, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet ta' "skart", "produttur tal-iskart", "detentur tal-iskart", "immaniġġjar tal-iskart", "ġbir", "ġbir separat", "prevenzjoni", "**separazzjoni**", "**skart muniċipali**", "**skart industrijali u kummerċjali**", "trattament", "irkupru", "riċiklaġġ", "**riċiklaġġ organiku**",

tad-Direttiva 2008/98/KE.";

"proċess aħhari tar-riċiklaġġ", "*żibel*", u "rimi", stipulati fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE."

Emenda 40

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

"Dawn il-miżuri differenti jistgħu jikkonsistu fi programmi nazzjonali, inċentivi permezz ta' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, sabiex jonqos kemm jista' jkun l-impatt ambjentali tal-imballaġġ, jew azzjonijiet simili li jiġu adottati, jekk xieraq, f'konsultazzjoni mal-operaturi ekonomiċi, u maħsubin biex jiġbru flimkien u jiġu sfruttati l-bosta inizjattivi meħudin fi hdan l-Istati Membri fejn tidhol il-prevenzjoni. *Għandhom jikkonformaw mal-għanijiet ta' din id-Direttiva definiti fl-Artikolu 1(1).*";

Emenda

"L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jimminizzaw l-impatt ambjentali tal-imballaġġ u jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-oġettivi għall-prevenzjoni tal-iskart li huma stipulati fil-paragrafu -1 tal-Artikolu 9 tad-Direttiva 2008/98/KE. Tali miżuri għandhom jinkludu r-responsabbiltà estiża tal-produttur kif definita fit-tielet subparagrafu fl-Artikolu 8(1) u inċentivi għall-użu ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuża.

L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jiksibu tnaqqis sostnut fil-konsum ta' imballaġġ mhux riċiklabbli u ta' imballaġġ eċċessiv. Tali miżuri m'għandhomx jikkompromettu l-iġjene jew is-sikurezza tal-ikel.

Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jiehdu azzjonijiet ohra adottati f'konsultazzjoni mal-operaturi ekonomiċi u l-organizzazzjonijiet ambjentali u tal-konsumatur u maħsubin biex jiġbru flimkien u jiġu sfruttati l-bosta inizjattivi meħudin fi hdan l-Istati Membri fejn tidhol il-prevenzjoni.

Għandhom jikkonformaw mal-għanijiet ta' din id-Direttiva definiti fl-Artikolu 1(1).

L-Istati Membri għandhom jużaw strumenti ekonomiċi xierqa u miżuri ohra biex jipprovdu inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart. Tali strumenti u miżuri jistgħu jinkludu dawk

Emenda 41

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 4 – paragrafu 3

Test fis-sehħ

3. Il-Kummissjoni għandha, *kif xieraq*, tippreżenta proposti *għall-miżuri biex* issaħħaħ u tikkumplimenta l-infurzar *tal-htigiet essenzjali u* tassigura li l-imballaġġ ġdid jidhol fis-suq biss meta l-produttur ikun ha l-miżuri kollha neċessarji biex inaqqas l-impatt ambjentali mingħajr ma jikkomprometti l-funzjonijiet essenzjali tal-imballaġġ.

Emenda

(2a) Fl-Artikolu 4, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Sal-31 ta' Diċembru 2020 il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposti biex taġġorna r-rekwiżiti essenzjali sabiex issaħħaħ u tikkumplimenta l-infurzar ta' dawn ir-rekwiżiti sabiex tassigura li l-imballaġġ ġdid jidhol fis-suq biss meta l-produttur ikun ha l-miżuri kollha neċessarji biex inaqqas l-impatt ambjentali mingħajr ma jikkomprometti l-funzjonijiet essenzjali tal-imballaġġ. *Il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati kollha, għandha tippreżenta proposta legiżlattiva għall-aġġornament tar - rekwiżiti, b'mod partikolari biex issaħħaħ id-disinn għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' kwalità gholja.*

Emenda 42

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2b (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2b) Fl-Artikolu 4, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

'3a. L-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu, meta dan ikun ta' benefiċċju għall-ambjent minn perspettiva taċ-ċiklu tal-ħajja, l-użu ta' imballaġġ riċiklabbli b'bażi bijoloġika u imballaġġ kompostabbli bijodegradabbli, billi jieħdu

miżuri bħal dawk:

(a) *li jippromwovu l-użu tagħhom permezz ta', inter alia, l-użu ta' strumenti ekonomiċi;*

(b) *li jtejbu l-kundizzjonijiet tas-sugħal tali prodotti;*

(c) *li jirrieżaminaw il-leġiżlazzjoni eżistenti li tfixkel l-użu ta' dawk il-prodotti."*

Emenda 43

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2c (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 5 – titolu

Test fis-seħħ

Emenda

(2c) *Fl-Artikolu 5, jiddaħhal it-titolu li ġej:*

"Użu mill-ġdid"

Emenda 44

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2d (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 5 – paragrafu 1

Test fis-seħħ

Emenda

(2d) *Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

L-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu sistemi ta' użu mill-ġdid tal-imballaġġ, li jista' jintuza mill-ġdid b'mod li jħares l-ambjent, f'konformità mat-Trattat.

1. Bi qbil mal-ġerarkija tal-iskart, l-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu sistemi ta' użu mill-ġdid tal-imballaġġ, li jista' jintuza mill-ġdid b'mod li jħares l-ambjent, f'konformità mat-Trattat, mingħajr ma jikkompromettu l-iġjene tal-ikel jew is-sikurezza tal-konsumaturi.

Emenda 45

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2e (ġdid)

Direttiva 94/62/KE
Artikolu 5 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2e) Fl-Artikolu 5, jiddahhal il-paragrafu li ġej:

'1a. L-Istati Membri ghandhom jimmiraw li jilhqu l-miri li ġejjin għall-użu mill-ġdid tal-imballaġġ:

(a) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025, minimu ta' 5 % skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ jerga' jintuża;

(b) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2030, minimu ta' 10 % skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ jerga' jintuża;

Emenda 46

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2f (ġdid)
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 5 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2f) Fl-Artikolu 5, jiddahhal il-paragrafu li ġej:

'1b. Sabiex jinkoraġġixxu operazzjonijiet ta' użu mill-ġdid, l-Istati Membri jistgħu, inter alia, jiehdu l-miżuri li ġejjin:

- **l-użu ta' skemi ta' rifużjoni tad-depożitu għal prodotti b'imballaġġ li jista' jerga' jintuża;**

- **l-istabbiliment ta' percentwal minimu ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuża li jitqieghed fis-suq kull sena għal kull fluss ta' imballaġġ;**

- **l-istabbiliment ta' inċentivi ekonomiċi adegwati lill-produtturi ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuża."**

Emenda 47

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2g (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 5 – paragrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2g) Fl-Artikolu 5, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

1c. L-imballaġġ u l-imballaġġ użat mill-ġdid li jingabar permezz ta' skema ta' rifużjoni tad-depożitu jista' jingħadd favur l-ilhuq ta' miri ta' prevenzjoni stabbiliti minn programmi ta' prevenzjoni nazzjonali.

Emenda 48

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt a

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) *it-titolu* jinbidel bi "Irkupru, *użu mill-ġdid* u riċiklaġġ";

(a) *it-titolu* jinbidel bi "Irkupru u riċiklaġġ";

Emenda 49

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt aa (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) Fl-Artikolu 6, jiddaħhal il-paragrafu -1 li ġej:

"-1. L-Istati Membri għandhom idaħhlu fis-seħh sistemi ta' separazzjoni għall-materjali kollha tal-imballaġġ."

Emenda 50

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt b

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025, minimu ta' **65** % skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ **se jithejja għall-użu mill-ġdid jew għar-riċiklaġġ;**

Emenda

(f) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025, minimu ta' **70** % skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ **ġenerat ikun riċiklat;**

Emenda 51

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt b

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025, il-miri minimi li ġejjin, skont il-piż, **għat-thejjja għall-użu mill-ġdid jew** għar-riċiklaġġ, se jintlaħqu fir-rigward tal-materjali speċifiċi li ġejjin, li jinstabu fl-iskart mill-imballaġġ:

- (i) **55** % tal-plastik;
- (ii) **60** % tal-injam;
- (iii) **75** % tal-metall ferruż;
- (iv) **75** % tal-aluminju;
- (v) **75** % tal-ħġieg;
- (vi) **75** % tal-karta u tal-kartun;

Emenda

(g) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025, il-miri minimi li ġejjin, skont il-piż, għar-riċiklaġġ, se jintlaħqu fir-rigward tal-materjali speċifiċi li ġejjin, li jinstabu fl-iskart mill-imballaġġ:

- (i) **60** % tal-plastik;
- (ii) **65** % tal-injam;
- (iii) **80** % tal-metall ferruż;
- (iv) **80** % tal-aluminju;
- (v) **80** % tal-ħġieg;
- (vi) **90** % tal-karta u tal-kartun;

Emenda 52

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt b

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) sa mhux aktar tard mill-

Emenda

(h) sa mhux aktar tard mill-

31 ta' Diċembru 2030, **ghall-użu mill-ġdid u ghar-riċiklaġġ se jithejja** minimu ta' **75 %** skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ;

31 ta' Diċembru 2030, minimu ta' **80 %** skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ **generat jiġi riċiklat**;

Emenda 53

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt b

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2030, **se jintlahqu l-miri** minimi li ġejjin, skont il-piż, **ghat-thejjija ghall-użu mill-ġdid u ghar-riċiklaġġ, fejn jidhlu dawn il-materjali** speċifiċi li jinsabu fl-iskart mill-imballaġġ:

- (i) **75 %** tal-injam;
- (ii) **85 %** tal-metall ferruż;
- (iii) **85 %** tal-aluminju;
- (iv) **85 %** tal-ħġieg;
- (v) **85 % tal-karta u tal-kartun;**

Emenda

(i) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2030, **il-miri** minimi li ġejjin, skont il-piż, **ghar-riċiklaġġ, se jintlahqu fir-rigward tal-materjali** speċifiċi **li ġejjin**, li jinsabu fl-iskart mill-imballaġġ:

- (i) **80 %** tal-injam;
- (ii) **90 %** tal-metall ferruż;
- (iii) **90 %** tal-aluminju;
- (iv) **90 %** tal-ħġieg;

Emenda 54

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt c

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-iskart mibgħut lil Stat Membru ieħor **ghall-finijiet** ta' **thejjija ghall-użu mill-ġdid, ghar-riċiklaġġ jew ghall-irkupru** f'dak l-Istat Membru l-ieħor, jista' jingħadd lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fil-paragrafu 1(f) sa (i) biss mill-Istat Membru fejn l-iskart mill-imballaġġ ikun ingabar.

Emenda

3. L-iskart mibgħut lil Stat Membru ieħor **ghall-fini** ta' **riċiklaġġ** f'dak l-Istat Membru l-ieħor, jista' jingħadd lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fil-paragrafu 1(f) sa (i) biss mill-Istat Membru fejn l-iskart mill-imballaġġ ikun ingabar.

Emenda 55

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt ca (ġdid)

Test fis-seħħ

4. L-Istati Membri għandhom, *fejn xieraq*, jinkoraġġixxu l-użu ta' materjal miksub mir-riċiklaġġ *ta' l-iskart ta' l-ippakkjar għall-manifattura ta' l-ippakkjar* u prodotti oħra billi:

- (a) itejbu l-kondizzjonijiet tas-suq għal dawn il-materjali;
- (b) *jirvedu r-regolamenti* eżistenti li jipprevenu l-użu ta' dawn il-materjali;

Emenda

(ca) *Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"4. L-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu l-użu ta' materjal miksub mir-riċiklaġġ *tal-iskart tal-imballaġġ, meta dan ikun ta' benefiċċju minn perspettiva taċ-ċiklu tal-hajja u bi qbil mal-ġerarkija tal-iskart, għall-manifattura tal-imballaġġ* u prodotti oħra billi:

- (a) itejbu l-kondizzjonijiet tas-suq għal dawn il-materjali;
- (b) *jeżaminaw mill-ġdid ir-regolamenti* eżistenti li jipprevenu l-użu ta' dawk il-materjali;

(ba) *jagħmlu użu minn strumenti ekonomiċi adegwati sabiex jincentivaw l-użu ta' materja prima sekondarja, li jistgħu jinkludu miżuri li jippromwovu l-kontenut riċiklat tal-prodotti u l-applikazzjoni ta' kriterji sostenibbli għall-akkwist pubbliku;*

(bb) *jippromwovu materjali li, meta riċiklati, ma jipperikolawx is-saħħa tal-bniedem meta jiġu riċiklati f'materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel."*

Emenda 56

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt d
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 6 – paragrafi 5, 8 u 9

Test propost mill-Kummissjoni

- (d) il-paragrafi 5, 8 u 9 jithassru;

Emenda

- (d) il-paragrafi 5 u 9 jithassru;

Emenda 57

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt da (ġdid)

8. *Il-Kummissjoni ghandha, mill-aktar fis possibli u mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2005, tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fuq il-progress ta' l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u l-impatt taghha fuq l-ambjent, kif ukoll fuq it-thaddim tas-suq intern. Ir-rapport ghandu jiehu in-konsiderazzjoni ċ-ċirkostanzi individwali f'kull Stat Membru. Ghandu jkun fih dan li ġej:*

- (a) *evalwazzjoni ta' l-effettività, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-htigiet essenzjali;*
- (b) *mizuri ta' prevenzjoni oħra biex jitnaqqas kemm jista' jkun possibli l-impatt ambjentali ta' l-ippakkjar minghajr ma jiġu kompromessi l-funzjonijiet essenzjali;*
- (c) *l-iżvilupp possibbli ta' indikatur ambjentali dwar l-ippakkjar biex jagħmel il-prevenzjoni ta' l-iskart ta' l-ippakkjar sempliċi u aktar effettivi;*
- (d) *pjani għall-prevenzjoni ta' l-iskart ta' l-ippakkjar;*
- (e) *appoġġ għall-użu mill-ġdid u, b'mod partikolari, tqabbil ta' l-ispejjes u l-benefiċċji ta' l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ;*
- (f) *ir-responsabbiltà tal-produttur inkluż l-aspetti finanzjarji;*
- (g) *sforzi biex jitnaqqasu aktar u, jekk xieraq, fl-aħhar jitnehhew metalli tqal u sustanzi oħra perikolużi fl-ippakkjar sal-2010.*

Dan ir-rapport ghandu, kif inhu xieraq, ikun akkumpanjat bi proposti għar-reviżjoni tad-dispożizzjonijiet relatati ma' din id-Direttiva, kemm-il darba dawn il-

(da) Il-paragrafu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'8. Għal dak l-għan, sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni ghandha teżamina l-miri stabbiliti fl-Artikolu 6 u l-progress li sar biex dawn jintlahqu, b'kunsiderazzjoni tal-aħjar prattiki u l-mizuri użati mill-Istati Membri biex jilhqu dawk il-miri.

Fil-valutazzjoni taghha, il-Kummissjoni ghandha tikkunsidra l-istabbiliment ta':

- (a) *miri dwar flussi oħra ta' skart mill-imballaġġ;*
- (b) *miri separati għall-iskart mill-imballaġġ domestiku u għall-iskart mill-imballaġġ kummerċjali u industrijali.*

Għal dak l-għan, il-Kummissjoni ghandha tfassal rapport, akkumpanjat bi proposta leġiżlattiva, jekk ikun xieraq, li ghandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill."

proposti sa dak iż-żmien ma jkunux ġew ippreżentati.

Emenda 58

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6a – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

'1. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk intlaħqux il-miri stipulati *fl-Artikolu 6(1)(f)* sa (i),

(a) *il-piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat għandu jinftehem bhala l-piż tal-iskart li jiddahhal fil-proċess aħhari tar-riċiklaġġ;*

(b) *il-piż tal-iskart mill-imballaġġ imhejji għall-użu mill-ġdid għandu jinftehem bhala l-piż tal-iskart mill-imballaġġ li jkun ġie rkuprat jew miġbur minn operatur rikonoxxut ta' thejjija għall-użu mill-ġdid, u li jkun għadda minn kull operat meħtieġ ta' verifika, tindif u tiswija sabiex jippermetti l-użu mill-ġdid mingħajr iktar separazzjoni jew proċessar preliminari;*

(c) *l-Istati Membri jistghu jinkludu prodotti jew komponenti mhejjija għall-użu mill-ġdid minn operaturi rikonoxxuti ta' thejjija għall-użu mill-ġdid jew minn skemi ta' rifużjonijiet tad-depożitu. Għall-kalkolu tar-rata aġġustata ta' skart mill-imballaġġ imhejji għall-użu mill-ġdid u riċiklat, filwaqt li jqisu l-piż tal-prodotti u l-komponenti mhejjija għall-użu mill-ġdid, l-Istati Membri għandhom jużaw dejta vverifikata mill-operaturi, u għandhom japplikaw il-formola mogħtija fl-Anness IV.*

Emenda

'1. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk intlaħqux il-miri stipulati *fil-punti* (f) sa (i) *tal-Artikolu 6(1) il-piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat għandu jiġi kkalkolat bhala l-piż tal-iskart li jiddahhal fil-proċess aħhari tar-riċiklaġġ f'sena partikolari.*

Emenda 59

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6a – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Sal-31 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni għandha titlob lill-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni biex jiżviluppaw standards ta' kwalità Ewropej għall-materjali tal-iskart li jidhlu fil-proċess ahhari tar-riċiklaġġ u għall-materja prima sekondarja, b'mod partikolari għall-plastik, abbażi tal-aqwa prattiki disponibbli.

Emenda 60

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6a – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet armonizzati għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1**(b) u (c) u tal-Anness IV**, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati skont l-Artikolu 21a **li jistabbilixxu** rekwiżiti minimi ta' kwalità u ta' operazzjoni għad-determinazzjoni tal-operaturi **rikonnoxxuti ta' thejija għall-użu mill-ġdid kif ukoll tal-iskemi ta' rifużjonijiet tad-depożitu**, inklużi regoli speċifiċi dwar il-ġbir, **il-verifika u r-rappurtar tad-dejta**.

2. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet armonizzati għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati skont l-Artikolu 21a **sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi** rekwiżiti minimi ta' kwalità u ta' operazzjoni għad-determinazzjoni tal-operaturi **tar-riċiklaġġ finali**, inklużi regoli speċifiċi dwar il-ġbir, **it-traċċabbiltà u l-verifika u r-rappurtar**.

Emenda 61

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6a – paragrafu 2 a (ġdid)

2a. *Il-Kummissjoni għandha teżamina l-possibiltajiet ta' u, jekk ikun xieraq, tipproponi miżuri għas-simplifikazzjoni tar-rappurtar ta' imballaġġ imhallat skont l-obbligi stabbiliti f'din id-Direttiva.*

Emenda 62

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6a – paragrafu 3

3. *B'deroga mill-paragrafu 1, il-piż tal-output ta' kull operat ta' separazzjoni tal-iskart jista' jiġi rrappurtat bhala l-piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat, dejjem jekk:*

imhassar

(a) tali output ta' skart jiddaħhal fi proċess aħhari ta' riċiklaġġ;

(b) il-piż tal-materjali jew tas-sustanzi li mhumiex soġġetti għal proċess aħhari ta' riċiklaġġ, u li jintremew jew ikunu soġġetti għall-irkupru tal-enerġija, jibqa' taħt l-10% tal-piż totali li għandu jiġi rrappurtat bhala riċiklat.

Emenda 63

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6a – paragrafu 4

4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema effettiva ta' kontroll tal-kwalità u ta' traċċabbiltà tal-iskart mill-imballaġġ, sabiex jiżguraw *li jintlaħqu l-kundizzjonijiet* stipulati fil-paragrafu 3(a) u (b). Dik is-sistema tista' tikkonsisti jew minn reġistri elettronici maħluqin skont l-

4. *F'konformità mal-atti delegati adottati skont il-paragrafu 2, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema effettiva ta' kontroll tal-kwalità u ta' traċċabbiltà tal-iskart mill-imballaġġ, sabiex jiżguraw konformità mar-regoli* stipulati fil-paragrafu 1. Dik is-sistema

Artikolu 35(4) tad-Direttiva 2008/98/KE, speċifikazzjonijiet tekniċi għar-rekwiżiti ta' kwalità tal-iskart separat, jew kull miżura ekwivalenti maħsuba biex tiżgura t-traċċabbiltà u l-preċiżjoni tad-dejta miġbura fuq l-iskart riċiklat.

tista' tikkonsisti jew minn registri elettronici maħluqin skont l-Artikolu 35(4) tad-Direttiva 2008/98/KE, speċifikazzjonijiet tekniċi għar-rekwiżiti ta' kwalità tal-iskart separat, jew kull miżura ekwivalenti maħsuba biex tiżgura t-traċċabbiltà u l-preċiżjoni tad-dejta miġbura fuq l-iskart riċiklat. ***L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar is-sistema magħżula għall-kontroll tal-kwalità u t-traċċabbiltà.***

Emenda 64

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6a – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk ***ikunu*** intlaħqu l-miri stipulati fl-Artikolu 6(1)(f) sa (i), l-Istati Membri jistgħu jqisu r-riċiklaġġ tal-metalli li jsir b'rabta mal-inċinerazzjoni, proporzjonalment mas-sehem tal-iskart mill-imballaġġ inċinerat, dejjem jekk il-metalli riċiklati jilħqu ċerti rekwiżiti ta' kwalità. L-Istati Membri għandhom jużaw il-metodoloġija komuni stabbilita skont l-Artikolu 11a(6) tad-Direttiva 2008/98/KE.

Emenda

5. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk ***ikunux*** intlaħqu l-miri stipulati fl-Artikolu 6(1)(f) sa (i), l-Istati Membri jistgħu jqisu r-riċiklaġġ tal-metalli li jsir b'rabta mal-inċinerazzjoni ***jew mal-koinċinerazzjoni biss jekk l-iskart ikun gie separat qabel l-inċinerazzjoni jew jekk l-obbligu li jiġi stabbilit għir separat għall-karti, il-metall, il-plastik, il-ħġieg u l-bijoskart ikun thares***, proporzjonalment mas-sehem tal-iskart mill-imballaġġ inċinerat ***jew koinċinerat***, dejjem jekk il-metalli riċiklati jilħqu ċerti rekwiżiti ta' kwalità. L-Istati Membri għandhom jużaw il-metodoloġija komuni stabbilita skont l-Artikolu 11a(6) tad-Direttiva 2008/98/KE.

Emenda 65

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6b – paragrafu 1 – punt ba (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) eżempji tal-aħjar prattiki li jintużaw fl-Unjoni kollha u li jistgħu

jipprovdu gwida dwar il-progress lejn l-ilhuq tal-miri.

Emenda 66

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 6b – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. *Meta jkun mehtieġ, ir-rapporti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jindirizzaw l-implimentazzjoni tar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 1, inkluż it-tbassir tal-ilhuq tal-miri inklużi fil-programmi għall-prevenzjoni tal-iskart u l-perċentwal u l-kwantità per capita tal-iskart muniċipali li jintrema jew li huwa soġġett għall-irkupru tal-enerġija.*

Emenda 67

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5a (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 7 – paragrafu 1

Test fis-sehħ

Emenda

"1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri mehtieġa sabiex jiżguraw li jiġu stabbiliti sistemi biex **jipprovdu**:

(a) **ghar-ritorn** u/jew **għall-ġbir ta' l-imballaġġ** użat u/jew **l-iskart** mill-imballaġġ mingħand il-konsumatur, utent finali ieħor, jew **mill-gabra finali ta' l-iskart** sabiex jiġi mgħoddi lis-sistemi alternattivi **ta' l-immaniġġjar ta' l-iskart** l-aktar addattati;

(b) **għall-użu** mill-ġdid jew **għall-irkupru** inkluż ir-riċiklaġġ **ta' l-imballaġġ**

(5a) *L-Artikolu 7(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"1. **Sabiex jilhqu l-għanijiet stabbiliti f'din id-Direttiva**, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri mehtieġa sabiex jiżguraw li jiġu stabbiliti sistemi biex **jipprevedu u jincentivaw**:

(a) **ir-ritorn** u/jew **il-ġbir tal-imballaġġ** użat u/jew **tal-iskart** mill-imballaġġ mingħand il-konsumatur, utent finali ieħor, jew **mill-fluss tal-iskart** sabiex jiġi mgħoddi lis-sistemi alternattivi **tal-immaniġġjar tal-iskart** l-aktar addattati;

(b) **l-użu** mill-ġdid jew **l-irkupru** inkluż ir-riċiklaġġ **tal-imballaġġ** u/jew **tal-**

u/jew ***l-iskart*** mill-imballaġġ miġbur,
"sabiex jilhqu l-ghanijiet stabbiliti f'din id-Direttiva".

Dawn is-sistemi għandhom ikunu miftuħa għall-partecipazzjoni ***ta' l-operaturi*** ekonomiċ tas-setturi interessati u għall-partecipazzjoni ***ta' l-awtoritajiet*** pubbliċi kompetenti. Għandhom jgħoddu wkoll għall-prodotti importati, taħt kondizzjonijiet mhux diskriminatorji, inklużi l-arranġamenti dettaljati u kull tariffa imposta għall-aċċess għas-sistemi, u għandhom jiġu ddisinjati sabiex jevitaw xkiel għall-kummerċ jew distorsjoni tal-kompetizzjoni f'konformità mat-Trattat."

Emenda 68

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5b (ġdid)
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

iskart mill-imballaġġ miġbur,

Dawn is-sistemi għandhom ikunu miftuħa għall-partecipazzjoni ***tal-operaturi*** ekonomiċi tas-setturi nteressati u għall-partecipazzjoni ***tal-awtoritajiet*** pubbliċi kompetenti. Għandhom jgħoddu wkoll għall-prodotti importati, taħt kondizzjonijiet mhux diskriminatorji, inklużi l-arranġamenti dettaljati u kull tariffa imposta għall-aċċess għas-sistemi, u għandhom jiġu ddisinjati sabiex jevitaw xkiel għall-kummerċ jew distorsjoni tal-kompetizzjoni f'konformità mat-Trattat."

Emenda

(5b) Jiddaħħal l-artikolu li ġej:

"Artikolu 7a

Miżuri speċifiċi għal sistemi ta' ritorn u ta' ġbir

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex idaðħlu fis-seħħ:

(a) *il-ġbir separat ta' mill-inqas imballaġġ jew skart mill-imballaġġ magħmul minn karti, metall, plastik jew hġieg;*

(b) *l-imballaġġ kompost kif definit fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/270/KE għandu jinġabar fi skemi ta' ġbir eżistenti li jissodisfaw l-istandards ta' kwalità meħtieġa għar-riċiklaġġ finali. '*

Emenda 69

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5c (ġdid)

Direttiva 94/62/KE
Artikolu 8 – paragrafu 2

Test fis-sehħ

"2. Biex jiffacilita l-ġbir, l-użu mill-
għdid u l-irkuprar inkluż ir-riċiklaġġ, ***l-
ippakkjar*** għandu jindika għall-iskopijiet
tieghu ta' identifikazzjoni u
klassifikazzjoni ***bl-industrija*** konċernata n-
natura tal-materjal(i) użat(i) ***għall-
ippakkjar*** fuq bażi tad-Deċiżjoni tal-
Kummissjoni 97/129/KE^[1]."

[1] ĠU L 50, 20.2.1997, p. 28."

Emenda 70

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 –punt d
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 12 – paragrafu 3a

Test propost mill-Kummissjoni

'3a. L-Istati Membri għandhom
jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għal kull
sena tal-kalendarju, id-dejta dwar l-
implimentazzjoni ***tal-Artikolu 6(1)(a)*** sa
(i). Għandhom ***jirrappurtaw din*** id-dejta
b'mod elettroniku sa ***18***-il xahar minn
tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun
ingabret id-dejta.

Emenda 71

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 –punt d
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 12 – paragrafu 3a – subparagrafu 2

Emenda

**(5c) Fl-Artikolu 8, il-paragrafu 2 huwa
sostitwit b'dan li ġej:**

"2. Biex jiffacilita l-ġbir, l-użu mill-
għdid u l-irkuprar inkluż ir-riċiklaġġ, ***l-
imballaġġ għandu jinkludi informazzjoni
utli għal dak il-għan. B'mod partikolari, l-
imballaġġ*** għandu jindika għall-iskopijiet
ta' identifikazzjoni u klassifikazzjoni
tieghu mill-industrija konċernata n-natura
tal-materjal(i) użat(i) ***għall-imballaġġ*** fuq
bażi tad-Deċiżjoni tal-
Kummissjoni 97/129/KE^[1].

[1] ĠU L 50, 20.2.1997, p. 28."

Emenda

'3a. L-Istati Membri għandhom
jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għal kull
sena tal-kalendarju, id-dejta dwar l-
implimentazzjoni ***tal-punti (a)*** sa (i) ***tal-
Artikolu 6(1)***. Għandhom ***jigħbru u
jipproċessaw*** id-dejta ***b'konformità mal-
metodoloġija komuni msemmija fil-
paragrafu 3d u jirrappurtawha*** b'mod
elettroniku sa ***12***-il xahar minn tmiem is-
sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingabret
id-dejta.

Test propost mill-Kummissjoni

Id-dejta **trid** tiġi rrapportata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 3d. L-ewwel rapport għandu jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar [dahhal is-sena tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva + sena] sal-31 ta' Diċembru [dahhal is-sena tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva + sena].

Emenda 72

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 –punt d
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 12 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3c. Il-Kummissjoni għandha **tirrevedi** d-dejta rrapportata skont dan l-Artikolu, u tippubblika rapport dwar ir-rizultat **tar-reviżjoni** tagħha. Ir-rapport għandu **jevalwa** l-organizzazzjoni tal-ġbir **tad-dinja**, is-sorsi tad-dejta u **l-metoloġija** użata fl-Istati Membri, **kif ukoll** il-kompletezza, l-affidabbiltà, il-puntwalità u l-konsistenza **ta' dik id-dejta**. Il-valutazzjoni tista' tinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għat-titjib. Ir-rapport għandu jitfassal kull tliet snin.

Emenda 73

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 –punt d

Emenda

Id-dejta **għandha tingabar u tiġi pproċessata permezz tal-metoloġija komuni msemmija fil-paragrafu 3d, u għandha** tiġi rrapportata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 3d. L-ewwel rapport **fir-rigward tal-miri stabbiliti fil-punti (f) sa (i) fl-Artikolu 6** għandu jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar [dahhal is-sena tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva + sena] sal-31 ta' Diċembru [dahhal is-sena tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva + sena].

Emenda

3c. Il-Kummissjoni għandha **tirrieżamina** d-dejta rrapportata skont dan l-Artikolu, u tippubblika rapport dwar ir-rizultat **tar-rieżami** tagħha. **Sakemm tiġi stabbilita l-metoloġija komuni għall-ġbir u l-ipproċessar tad-dejta msemmija fil-paragrafu 3d**, ir-rapport għandu **jivvaluta** l-organizzazzjoni tal-ġbir **tad-dejta**, is-sorsi tad-dejta u **l-metoloġija** użata fl-Istati Membri. **Il-Kummissjoni għandha tivvaluta wkoll** il-kompletezza, l-affidabbiltà, il-puntwalità u l-konsistenza **tad-dejta u l-informazzjoni ppreżentata**. Il-valutazzjoni tista' tinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għat-titjib. Ir-rapport għandu jitfassal **disa' xhur wara l-ewwel rappurtar tad-dejta mill-Istati Membri u** kull tliet snin **minn hemm 'il quddiem**.

Direttiva 94/62/KE
Artikolu 12 – paragrafu 3ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3ca. *Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tinkludi informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva kollha kemm hi u tevalwa l-impatt tagħha fuq is-sahha tal-bniedem, l-ambjent u s-suq intern. Jekk ikun xieraq, proposta biex din id-Direttiva tiġi riveduta tista' takkumpanja r-rapport.*

Emenda 74

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 –punt d
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 12 – paragrafu 3d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3d. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti *ta' implimentazzjoni li jstipulaw il-format* għar-rappurtar tad-dejta skont il-paragrafu 3a. *Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).'';*

3d. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti *delegati f'konformità mal-Artikolu 38a sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabilixxi l-metodoloġija għall-ġbir u l-ipproċessar tad-dejta u l-format* għar-rappurtar tad-dejta skont il-paragrafu 3a. ';

Emenda 75

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12
Direttiva 94/62/KE
Artikolu 21a – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikoli 6a(2), 11(3), 19(2) u 20, għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [dahħal id-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva].

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikoli 6a(2), 11(3), **12(3d)**, 19(2) u 20, għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [dahħal id-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva].

Emenda 76

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 21a – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 6a(2), 11(3), 19(2) u 20 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-Deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Tali deċiżjoni ma tolgotx il-validità ta' xi atti delegati diġà fis-sehħ.

Emenda

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 6a(2), 11(3), **12(3d)**, 19(2) u 20 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-Deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Tali deċiżjoni ma tolgotx il-validità ta' xi atti delegati diġà fis-sehħ.

Emenda 77

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12

Direttiva 94/62/KE

Artikolu 21a – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 6a(2), 11(3), 19(2) u 20 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."

Emenda

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 6a(2), 11(3), **12(3d)**, 19(2) u 20 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."

Emenda 78

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12a (ġdid)
Direttiva 94/62/KE
Anness II

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12a) L-Anness II tad-Direttiva 94/62/KE dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ huwa sostitwit kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Emenda 79

Proposta ghal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 14
Direttiva 94/62/KE
Anness IV

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(14) L-Anness IV tad-Direttiva 94/62/KE dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ huwa emendat kif muri fl-Anness ta' din id-Direttiva.

imhassar

Emenda 80

Proposta ghal direttiva
Anness – paragrafu -1 (ġdid)
Direttiva 94/62/KE
Anness II – punt 1 – inċiż 1

Test fis-sehħ

Emenda

- L-imballaġġ għandu jiġi ddisinjat, prodott u kummerċjalizzat hekk illi jippermetti l-użu mill-ġdid jew ir-riċiklaġġ **ta' rkupru**, u li jitnaqqas l-impatt tiegħu fuq l-ambjent meta jinqerdu l-iskart mill-imballaġġ jew ir-residwi minn operazzjonijiet **ta' l-immaniġġjar ta' l-iskart** mill-imballaġġ.

(-1) Fl-Anness II, punt 1, l-ewwel inċiż huwa emendat kif ġej:

''- L-imballaġġ għandu jiġi ddisinjat, prodott u kummerċjalizzat hekk illi jippermetti l-użu mill-ġdid jew **l-irkupru tiegħu, inkluż** ir-riċiklaġġ, **skont il-ġerarkija tal-iskart**, u li jitnaqqas l-impatt tiegħu fuq l-ambjent meta jinqerdu l-iskart mill-imballaġġ jew ir-residwi minn operazzjonijiet **tal-immaniġġjar tal-iskart** mill-imballaġġ."''

Emenda 81

Proposta għal direttiva

Anness – paragrafu -1a (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Anness II – punt 1 – inċiż 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-1a) Fl-Anness II, punt 1 jiddaħhal l-inċiż 1a li ġej:

"- L-imballaġġ għandu jiġi prodott b'tali mod li jnaqqas il-marka tal-karbonju tiegħu, anke bl-użu ta' materjali bijodegradabbli u b'bażi bijoloġika sostenibbli."

Emenda 82

Proposta għal direttiva

Anness – paragrafu -1b (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Anness II – punt 3 – punt c

Test fis-sehħ

Emenda

(-1b) (Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)

(c) L-imballaġġ illi jista' jiġi rkuprat fil-forma ta' kompostjar

L-iskart mill-imballaġġ proċessat għall-iskop tal-kompostjar għandu jkun ta' natura bijodegradabbli li ma tfixkilx il-ġbir separat u l-proċess jew l-attività tal-kompostjar li fihom jiddaħhal.

Emenda 83

Proposta għal direttiva

Anness – paragrafu -1c (ġdid)

Direttiva 94/62/KE

Anness II – punt 3 – punt d

Test fis-sehħ

Emenda

(-1c) Fl-Anness II, punt 3, il-punt d huwa emendat kif ġej:

(d) Imballaġġ bijodegradabbli;
L-iskart mill-imballaġġ bijodegradabbli għandu jkun ta' natura li jkun kapaċi jgħaddi minn dekompożizzjoni fizika, kimika, termali jew bijoloġika tant li hafna mill-kompost li jibqa' **jiddekomponi** fl-aħħar **f'dijossidu karboniku**, bijomassa u ilma.

“(d) Imballaġġ bijodegradabbli;
L-iskart mill-imballaġġ bijodegradabbli għandu jkun ta' natura li jkun kapaċi jgħaddi minn dekompożizzjoni fizika, kimika, termali jew bijoloġika tant li hafna mill-kompost li jibqa' fl-aħħar **jiddekomponi f'diossidu tal-karbonju**, bijomassa u ilma. **L-imballaġġ tal-plastik ossodegradabbli m'għandux jitqies bhala bijodegradabbli.**”

Emenda 84

**Proposta għal direttiva
Anness – paragrafu 2
Direttiva 94/62/KE
Anness IV**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Jiżdied l-Anness IV li ġej:

imhassar

ANNEX IV

Metodu ta' kalkolu għat-thejjija għall-użu mill-ġdid ta' prodotti u komponenti għall-finijiet tal-Artikolu 6(1)(f) sa (i)

Sabiex tiġi kkalkolata r-rata aġġustata ta' riċiklaġġ u thejjija għall-użu mill-ġdid skont l-Artikolu 6(1)(f) sa (i), l-Istati Membri għandhom jużaw il-formola li ġejja:

"E=" "(A+R)*100" /"(P+R)"

E: rata aġġustata ta' riċiklaġġ u użu mill-ġdid f'sena determinata;

A: piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat jew imhejji għall-użu mill-ġdid f'sena determinata;

R: piż tal-prodotti u l-komponenti mhejjija għall-użu mill-ġdid f'sena determinata;

P: piż tal-iskart mill-imballaġġ iġġenerat f'sena determinata."